

María Jesús Castilla Maldonado

Traductora francés e inglés a español

**María Jesús Castilla Maldonado**

07/12/1989

2 impasse Verlaine

84000 AVIÑÓN, FRANCIA

+33 6 24 80 76 01

mariaj.castillam@gmail.comfr.linkedin.com/in/mariacastillatrad<http://www.proz.com/translator/1807060>

Skype: mjcastillamaldonado

Página web:

<http://www.castillatrad.com>**Experiencia****Traductora autónoma. Febrero 2015 - Actualidad.**

Para empresas y particulares.

Traductora voluntaria. 2011 - Actualidad.

Para varias organizaciones, entre ellas United Nations Volunteers.

Formación**Master 2 Estudios Hispánicos: Traducción e Investigación,** Universidad de Aviñón, Francia. **2013/2015.****Licenciatura en Traducción e Interpretación (español, inglés y francés),** Universidad de Málaga, España. **2007/2011.****Intercambio Erasmus, ISIT (Institut Supérieur d'Interprétation et de Traduction),** París, Francia. **2009/2010.****Competencias****Linguísticas****Español:** lengua materna**Francés:** bilingüe**Inglés:** bilingüe**Traductológicas****Bases de datos e investigación:**Profesora de documentación, Universidad de Aviñón. **2014/2015.****Campos de especialización:**

- Sociología: movimientos sociales
- Educación
- Marketing
- Política
- Jurídico: contratos
- Científico: prospectos de medicamentos
- Técnico: instrucciones de productos audiovisuales

Informáticas**TAO:**Curso de Trados Studio 2011, Cálamo&Cran, Madrid. **Julio 2011.**Curso de Procesamiento del Lenguaje Natural, Universidad de Málaga. **Febrero - junio 2011.****Sobre mí:****Nací en...**

Motril, España

Desde 2013 vivo en...

Aviñón, Francia

También he vivido en

Dublín, Irlanda



París, Francia



Manchester, Reino Unido